

...to...  
Kompió vieja  
estructuras. Cre  
un nuevo mod  
de pensar. Todo e  
distinto. De, ahor  
en más nada ser  
igual. Y todo e  
vertiginoso  
Avanza sobre la  
autopista  
informáticas. Hac  
tiempo, dio e  
primer pas  
Quebrando toda



**CableVisión**  
TCI<sup>2</sup>

Bonpland 1745 (1414) Capital Federal 778-6000 [http:// www.cvtci.com.ar](http://www.cvtci.com.ar)



Laurence Dale se ha consagrado como uno de los grandes intérpretes Mozartianos. En 1991, en ocasión de la apertura del Año Mozart en Salzburgo, fue elegido para el papel de Tamino en la Flauta Mágica. Este papel, junto con otros del repertorio mozartiano, Don Giovanni, Così Fan Tutte, El Rapto en el Serrallo y la Finta Giardiniera lo han llevado a los mayores escenarios de Europa: Viena, Berlín, Munich, Hamburgo, París, Bruselas, Amsterdam, Zurich y con regularidad al Festival de Salzburgo.

Ha colaborado con muchos de los grandes directores de orquesta actuales como son Sir Colin Davis, Neville Marriner, Charles Dutoit, Harnoncourt, Daniel Barenboim, Rene Jacobs, Sir Charles Mackerras, John Eliot Gardiner, Christopher Hogwood, Armin Jordan, George Pretre, Isaac Karabtchevsky, Antonio Pappano, Semyon Bychov, Louis Langree, Franz Welser Most, Rojdestvenski y Delmans.

En 1992 hizo su debut en Buenos Aires bajo la batuta de Eugene Kohn en el papel de Fenton en Falstaff, rol que había desempeñado en La Scala de Milán, El Covent Garden de Londres, en Nueva York y el festival de Aix-en-Provence.

Su gran repertorio de conciertos abarca desde Bach hasta Britten, lo que le ha permitido trabajar con la Filarmónica de Los Angeles, la Orquesta Sinfónica de Boston, la Sinfónica de Berlín, la Filarmónica de Londres, interpretando el concierto Stabat Mater de Rossini, la Orquesta Sinfónica de Londres (en la celebración del 90 cumpleaños de Sir Michael Tippett en el concierto El Niño de Nuestro Tiempo) y en recitales de Geoffrey Parsons, Malcolm Martineau y François Weigel.

Sus más recientes actuaciones incluyen La Maldición de Fausto, Misa Solemne y Romeo y Julieta de Berlioz; La Serenata y Requiem de Guerra de Britten; Requiem y Misa en do menor de Mozart, el Mesías de Haendel, El sueño de Gerontio de Elgar; Oberón de Weber; El Canto de la Tierra de Mahler y la Novena Sinfonía de Beethoven.

Laurence Dale, tenor.



François Weigel comenzó a tocar el piano a los cuatro años de edad en Alemania, país donde pasó su infancia. A los doce, debutó con su primer concierto en público. Tres años más tarde participó del concurso del Musikhochschule de Colonia con composiciones propias. Por esta época comenzó a dedicarse además a la dirección orquestal.

A los dieciséis años ingresó al Conservatorio de París donde estudió con Alexis Weissenberg y obtuvo varios premios y el acceso para trabajar en Viena. Por entonces Weigel ganó el concurso de las Juventudes Musicales de RFA, Claude Khan, Naples-Saleme y recibió menciones en los concursos Porto, de Barcelona, de la Fundación Philip Morris y de la Fundación Yehudi Menuhin.

François Weigel interpretó en Francia en numerosas ocasiones. La Sala Gaveau, la Sala Pleyel, Teatro de Châtelet, Casa de Radio Francia, Auditorio del Louvre, Museo de Orsay, Festivales de Radio Francia-Montpellier, Sully, Deauville, Aix-en-Provence, Annecy, Reims, Compiègne, Opera de Avignon, Opera de Lille, Palacio de Festivales de Cannes, fueron algunos de los escenarios que transitó.

En Europa sus actuaciones fueron escuchadas en Berlín, Hamburgo, Bonn, Essen, Viena, Salzburgo, Eisstadt, Klagenfurt, Oslo, Bergen, Stavanger, Bruselas, Nápoles y Verona. También actuó en los Estados Unidos y en Medio Oriente.

Weigel se ha desempeñado como pianista acompañante de Laurence Dale, Inva Mula, Jean Philippe Curtis y en música de cámara junto a Sasha Rojdestvenski, Toby Hoffman, James Ehnes, Frédéric Chiù y los Solistas de Salzburgo. Además ha interpretado junto a la Filarmónica de Bonn, Orquesta Sinfónica Francesa, Orquesta Sinfónica del Centro, Orquesta Checoslovaca de Podebrady, Orquesta Nacional de Rumania y Orquesta Nacional de Riga.

François Weigel, piano.

CableVisión-TCI<sup>2</sup> tiene el agrado de ofrecer hoy a sus abonados e invitados especiales el recital del Señor Laurence Dale, tenor inglés consagrado como uno de los grandes intérpretes mozartianos del mundo entero, acompañado en la oportunidad por el pianista François Weigel. Este evento, además, será transmitido el próximo mes de octubre a nuestros 600.000 abonados a través de canal (á)-canal exclusivo de CV-TCI<sup>2</sup>.

Nuestra compañía ofrece, desde hace más de quince años, variada programación por cable y desde sus comienzos ha tenido entre sus objetivos brindar a su público el acceso a los más importantes eventos culturales.

CableVisión-TCI<sup>2</sup> es una sociedad compuesta por Tele-Communications International Inc. (TCI<sup>2</sup>) y Eduardo Eurnekian, Presidente de Multimedia América, que incluye cuatro estaciones de radio, el diario El Cronista, un proveedor de señales por cable, Pramer y un canal de televisión abierta, América. Por su parte, TCI<sup>2</sup> es un operador de televisión por cable de banda ancha y de redes de distribución de telefonía, y proveedor de servicios de programación diversificada para mercados selectos en todo el mundo.

En la oportunidad, es el deseo de CableVisión-TCI<sup>2</sup>, que sus abonados e invitados a este evento disfruten del talento y virtuosismo de los músicos que nos honran con su actuación.

## PARTE I

**Ludwig van Beethoven**

Adelaïde  
Ich liebe dich  
Der Kuss

**Joseph Haydn**

She never told her love

**Wolfgang Amadeus Mozart**

Abendempfindung  
Dans un bois solitaire  
An Chloë

## PARTE II

**Frederic Chopin**

Vals 14 opus Póstumo en mi menor  
Vals 7 opus 64/2 en do sostenido mayor  
Vals 2 opus 34/1 en la bemol mayor

**Robert Schumann**

DICTHERLIEBE (opus 48)  
1 Im wunderschönen Monat Mai  
2 Aus meinen Tränen spriessen  
3 Die Rose, die Lilie, die Taube  
4 Wenn ich in deine Augen seh  
5 Ich will meine Seele tauchen  
6 Im Rhein, im heiligen Strome  
7 Ich grolle nicht, und wenn das Herz  
8 Und wüssten's die Blumen  
9 Das ist ein Flöten und Geigen  
10 Hör ich das Liedchen klingen  
11 Ein Jüngling liebt ein Mädchen  
12 Am leuchtenden Sommermorgen  
13 Ich hab im Traum geweinet  
14 Allnächtlich im Traume seh ich dich  
15 Aus alten Märchen winkt es  
16 Die alten, bösen Lieder

Luego de comenzado el recital, no se permitirá el ingreso a sala. Durante el desarrollo del mismo, se ruega que todos los teléfonos celulares y aparatos de radio llamada sean desconectados. Tampoco se permitirá el uso de cámaras fotográficas, cámaras de video, o grabadores.